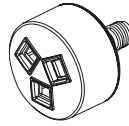


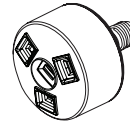
**BODY SPRAY**  
**ROCIADOR PARA EL CUERPO**  
**BUSE DE PULVÉRISATION**

**78285**

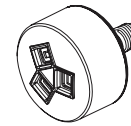
Models/Modelos/Modèles  
SH84100▲, SH84101▲, SH84102▲, SH84103▲,  
SH5000▲, SH5002▲, SH5003▲, SH5005▲,  
Series/Series/Seria



SH84100▲  
SH5003▲



SH84101▲  
SH5005▲

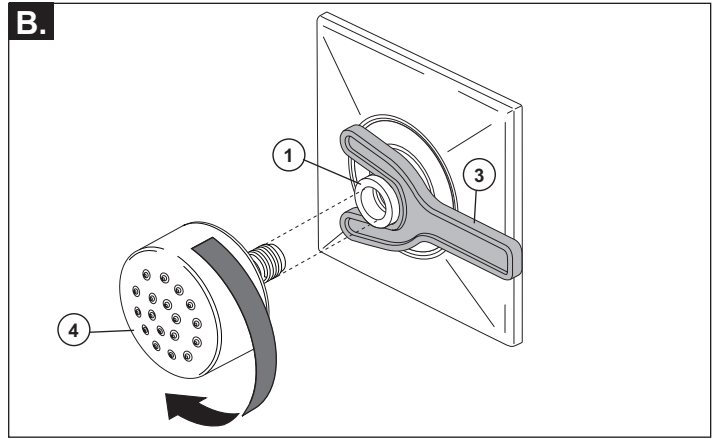
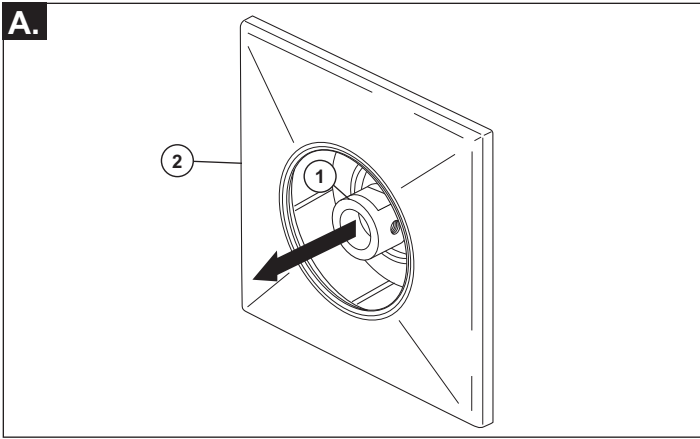


SH84102▲  
SH5002▲



SH84103▲  
SH5000▲

▲ Specify Finish / Especifique el Acabado / Précisez le fini



### Installing the Spray Head

**A.** Pull the sliding pop-out mechanism (1) out of the previously installed trim kit model (2) until fully extended. **Note: Depending on your trim kit and spray head model, actual escutcheon and spray face may differ visually from instructional views.**

**B.** Apply wrench (3) to flats on pop-out mechanism (1), as shown, to stop rotation during spray head installation. **Note: The wrench will only properly fit the flats in one direction.** Insert and thread spray head (4) into pop-out mechanism (1) until threading stops. **Note: Take care not to over tighten the spray head.** Store wrench (3) for future use.

### Instalación del cabezal de pulverización

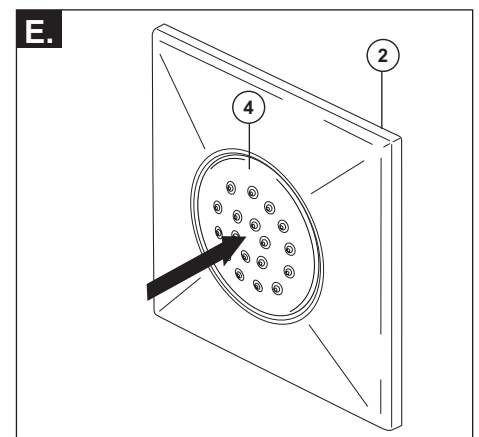
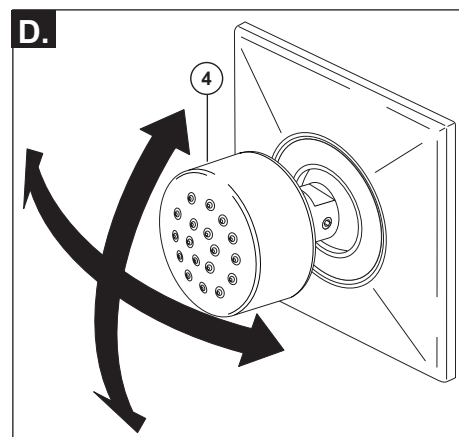
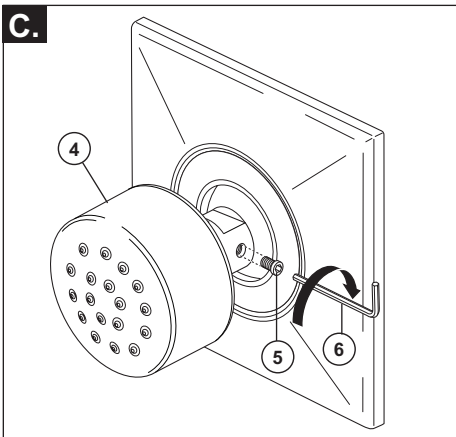
**A.** Extraiga el mecanismo del desagüe automático deslizable (1) del modelo de accesorios previamente instalado (2) hasta que esté completamente extendido. **Nota: Dependiendo de su juego o kit de accesorios y el modelo de la cabeza de la regadera, la chapa y la cara del aerosol pueden tener un aspecto diferente a los diagramas en las instrucciones.**

**B.** Use la llave de tuercas (3) en las partes planas del mecanismo de desagüe automático (1), como se muestra, para detener la rotación durante la instalación de la cabeza de la regadera. **Nota: La llave de tuercas encaja correctamente en las partes planas sólo en una dirección.** Inserte y enrosque la cabeza del rociador (4) en el mecanismo de desagüe automático (1) hasta que el enrosque no de más. **Nota: Tenga cuidado de no apretar demasiado la cabeza de la regadera.** Guarde la llave de tuercas (3) para su uso futuro.

### Installation de la tête de pulvérisation

**A.** Tirez sur le mécanisme coulissant rétractable (1) pour le faire sortir complètement de l'ensemble de finition (2) ayant été installé précédemment. **Note : Selon la trousse de finition qui a été installée et le modèle de la tête de pulvérisation, la plaque de finition et la plaque de pulvérisation peuvent avoir une apparence différente de celles montrées sur les figures incluses avec les instructions.**

**B.** Appliquez la clé (3) sur les méplats du mécanisme coulissant rétractable (1) comme le montre la figure pour l'empêcher de tourner pendant la pose de la tête de pulvérisation. **Note : La clé s'ajuste correctement sur les méplats dans un sens seulement.** Vissez la tête de pulvérisation (4) à fond dans le mécanisme coulissant rétractable (1). **Prenez garde de la serrer excessivement.** Conservez la clé (3) pour un usage ultérieur.



**C.** Secure spray head (4) with set screw (5) using hex wrench (6).

**D.** Swivel the spray head (4) to check full range of motion.

**E.** Press the spray head (4) back into pop-out mechanism until flush with trim kit escutcheon (2).

**C.** Fije la cabeza de la regadera (4) con el tornillo de fijación (5) usando una llave hexagonal (6).

**D.** Gire la cabeza de la regadera (4) para comprobar el alcance de movimiento.

**E.** Oprima la cabeza de la regadera (4) de nuevo en el mecanismo de desagüe hasta que quede nivelado con la chapa del juego de accesorio (2).

**C.** Fixez la tête de pulvérisation (4) à l'aide de la vis de calage (5) et de la clé hexagonale (6).

**D.** Faites pivoter la tête de pulvérisation (4) pour vous assurer qu'elle bouge librement sur toute sa plage.

**E.** Poussez sur la tête de pulvérisation (4) pour faire rentrer le mécanisme coulissant rétractable dans le logement jusqu'à ce qu'elle soit au ras de la plaque de finition (2).

### CLEANING AND CARE

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

### LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE

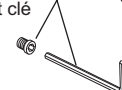
Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

### INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits dépolissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

### RP77543

Set Screw & Wrench  
Tornillo de Ajuste y Llave  
Vis de calage et clé



### RP77544

Wrench  
Llave  
Clé





**Parts and Finish.** All parts (other than electronic parts, air switch power modules, batteries, and parts not supplied by Brizo Kitchen & Bath Company) and finishes of Brizo® faucets purchased from authorized Brizo sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial uses, in each case from the date of purchase. For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Brizo seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty, and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel, or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

**Electronic Parts and Batteries (if applicable).** Electronic parts (other than air switch power modules and batteries), if any, in Brizo® faucets purchased from authorized Brizo sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of purchase or, for commercial users, for one (1) year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

**Air Switch Power Module.** The electronic power module of Brizo® air switches purchased from authorized Brizo sellers is warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for two (2) years from the date of purchase or, for commercial users, for one (1) year from the date of purchase.

**What We Will Do.** Brizo Kitchen & Bath Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use, and service. Brizo Kitchen & Bath Company may, in its sole discretion, use new, refurbished or re-certified parts or products for such repair or replacement. If repair or replacement is not practical, Brizo Kitchen & Bath Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

**What Is Not Covered.** Because Brizo Kitchen and Bath Company is unable to control the quality of Brizo products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Brizo products purchased from unauthorized sellers (visit Brizo.com to see a list of our Authorized Online Resellers).

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Brizo Kitchen & Bath Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect, or improper or incorrectly performed assembly, installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Customized components purchased by the consumer or commercial user and installed into a Brizo product, and any damage resulting from removal or improper installation of such components, are not covered by this warranty.

Brizo Kitchen & Bath Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

## Limited Warranty on Brizo® Faucets

**What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts.** A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-877-345-BRIZO (2749) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of purchase).

### In the United States and Mexico:

Brizo Kitchen & Bath Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

### In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Brizo Kitchen & Bath Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Brizo Kitchen & Bath Company. This warranty applies only to Brizo® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

**Limitation on Duration of Implied Warranties.** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

**Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION, FREEZING WATER, ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED ASSEMBLY, INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

**Additional Rights.** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Brizo Kitchen & Bath Company's exclusive written warranty, and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or visit our website at [www.brizo.com](http://www.brizo.com). © 2022 Masco Corporation of Indiana

## Garantía limitada de los grifos Brizo®

**Piezas y Acabados.** Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos, los módulos eléctricos de interruptor de aire, las pilas y partes no suministradas por Brizo Kitchen and Bath Company) y acabados de las llaves de agua/grifo Brizo® comprados de vendedores de Brizo autorizados están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada. Para los usuarios comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones en viviendas multifamiliares (apartamentos y condominios y (b) cinco (5) años para todos los demás usos comerciales, en cada caso desde la fecha de compra. Para los propósitos de esta garantía, el término "aplicación multifamiliar residencial" se refiere a la compra del grifo de un vendedor de Brizo autorizado por el comprador propietario, pero que no vive en la vivienda residencial donde inicialmente se instaló la llave de agua, como en una unidad alquilada o arrendada, o unidad o vivienda unifamiliar separada (duplex o casas adosadas), o un condominio, edificio de apartamentos o centro de vivienda comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones multifamiliares, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de cinco años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hotelería (hotel, motel o una alberga para estancias prolongadas), aeropuerto, centro educativo, centro de atención de salud a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, enfermería, unidad de vivienda asistida o una unidad residencial de cuidado), espacio público o área común.

**Piezas electrónicas y pilas (si aplicable).** Las piezas electrónicas (excepto los módulos de los interruptores de aire y las pilas), si las hay, de esta llave de agua/grifo Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra en el caso de los consumidores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha de compra. No ofrecemos garantía en las pilas.

**Módulos del interruptor de aire.** Los módulos eléctricos de los interruptores de aire Brizo® comprados a vendedores autorizados de Brizo están garantizados al comprador consumidor original estar libres de defectos de material y mano de obra durante dos (2) años a partir de la fecha de compra o, para usuarios comerciales, por uno (1) año desde la fecha de compra.

**Lo que haremos.** La compañía Brizo Kitchen & Bath Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el periodo de garantía aplicable (como descrito arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre estar defectuosa en material y/o fabricación bajo esta instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Brizo Kitchen & Bath Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

**Lo que no está cubierto.** Debido a que Brizo Kitchen and Bath Company no puede controlar la calidad de los productos Brizo vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Brizo comprados a vendedores no autorizados (visite Brizo.com para ver una lista de nuestros vendedores autorizados en línea).

Cualquier cargo por mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto no está cubierto por esta garantía. Brizo Kitchen & Bath Company no será responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior de la propiedad, uso indebido (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia, o instalación, mantenimiento o reparación realizadas incorrectamente, incluyendo el no seguir las instrucciones correspondientes para el cuidado, la limpieza y el mantenimiento. Los componentes personalizados comprados por el consumidor o usuario comercial e instalados en un producto Brizo, y cualquier daño resultante por la extracción o instalación incorrecta de dichos componentes, no están cubiertos por esta garantía.

Brizo Kitchen & Bath Company recomienda que un plomero profesional haga toda la instalación y las reparaciones. También

recomendamos que use solo piezas de repuestos originales Brizo®.

**Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto.** Puede hacer un reclamo para la garantía y puede obtener piezas de repuesto llamando a 1-877-345-BRIZO (2749) o contactándonos por correo o en línea de la siguiente manera (por favor incluya su número de modelo y fecha de compra):

### En Estados Unidos y México:

Brizo Kitchen & Bath Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Atención: Servicio de Garantía  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

### En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe estar disponible a Brizo Kitchen & Bath Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Brizo Kitchen & Bath Company. Esta garantía se aplica solo a las llaves de agua/grifos Brizo® instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

**La limitación de la duración de las garantías implícitas.** Favor tome nota de que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten limitaciones de la duración de una garantía implícita por lo que las limitaciones a continuación puedan no aplicarse. HASTA EL ALCANCE EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO.

**Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.** Favor tome nota de que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo cual las siguientes limitaciones y exclusiones puedan no aplicarse. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY APPLICABLE LO PERMITA, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, NI BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SERÁ RESPONSABLE, CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS LABORALES PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA EL RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE CUALQUIER OTRA MANERA. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO AL GRIFO COMO RESULTADO DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN INDEBIDA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA, ENSAMBLE, INSTALACIÓN, O MANTENIMIENTO INADECUADO O INCORRECTO, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA EL CUIDADO, LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de esta garantía, incluyendo las limitaciones, tienen el propósito de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

**Derechos adicionales.** Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Brizo Kitchen & Bath Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como indicado arriba o visite nuestro sitio web [www.brizo.com](http://www.brizo.com)

© 2022 Masco Corporación de Indiana

## Garantie limitée des robinets Brizo®

**Pièces et finis.** Tous les pièces (autres que les composants électroniques, les modules d'alimentation d'interrupteur pneumatique, les piles et les pièces non fournies par Brizo Kitchen and Bath Company) et les finis des robinets Brizo® achetés auprès de vendeurs Brizo autorisés sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est censée au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas. Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un robinet acheté chez un vendeur Brizo autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans l'habiter et installé la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les applications décrites ci-après ne sont pas considérées comme étant des applications résidentielles multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de cinq (5) ans plutôt que par la garantie de dix (10) ans. Ce sont les suivantes : robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel et un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers, résidence pour personnes âgées), un endroit public ou un lieu commun.

**Composants électroniques et piles (le cas échéant).** Les composants électroniques (autres que les modules d'alimentation d'interrupteur pneumatique et les piles) des robinets Brizo® achetés auprès de vendeurs Brizo autorisés sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat. Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

**Module d'alimentation d'interrupteur pneumatique.** Le module d'alimentation électronique des interrupteurs pneumatiques Brizo® acheté auprès de vendeurs Brizo autorisés est protégé contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est d'une durée de deux (2) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la garantie est d'une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat.

**Ce que nous ferons.** Brizo Kitchen and Bath Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une déficience de matériel et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Brizo Kitchen & Bath Company pourra, à son entière discrétion, utiliser des pièces ou des produits neufs, remis en état ou reconditionnés pour effectuer la réparation ou le remplacement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Brizo Kitchen & Bath Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

**Ce qui n'est pas couvert.** Brizo Kitchen and Bath Company ne peut contrôler la qualité des produits Brizo vendus par des vendeurs non autorisés. Par conséquent, la présente garantie ne couvre pas les produits achetés auprès de vendeurs non autorisés, à moins que la loi n'intervienne une telle limitation de la garantie (allée à Brizo.com pour obtenir la liste de nos revendeurs en ligne autorisés).

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Brizo Kitchen & Bath Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une utilisation raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'assemblage, d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. La présente garantie ne couvre pas non plus les composants non authentiques achetés par le consommateur ou un utilisateur commercial et installés dans un produit Brizo ainsi que tous les dommages résultant de la dépose ou d'une mauvaise installation desdits composants.

Brizo Kitchen and Bath Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Brizo® authentiques.

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-877-345-BRIZO (2749) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

### Aux États-Unis et au Mexique

Brizo Kitchen and Bath Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

### Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie  
Centre de services techniques  
350, chemin South Edgeware  
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Brizo Kitchen & Bath Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Brizo Kitchen & Bath Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

**Limitation de la durée des garanties implicites.** Veuillez noter qu'il est interdit dans certains États et certaines provinces (y compris le Québec) de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLIQUES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLIQUES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

**Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects.** Veuillez noter qu'il est interdit dans certains États et certaines provinces (y compris le Québec) d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTÉ QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉVIL CÉLU OU D'UNE AUTRE CAUSE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'ASSEMBLAGE, D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limites, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

**Droits supplémentaires.** La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Brizo Kitchen & Bath Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière

© 2022 Division de Masco Indiana



see what Delta can do™

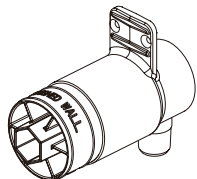
75391

HYDRACHOICE™ ROUGH-IN BODY  
CUERPO HYDRACHOICE™ PARA LA  
INSTALACIÓN DENTRO DE LA PARED  
CORPS DE ROBINET HYDRACHOICE™C

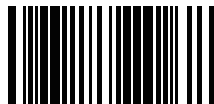
Model/Modelo/Modèle  
R50200

75391

Write purchased model number here.  
Escriba aquí el número del modelo comprado.  
Inscrivez le numéro de modèle ici.

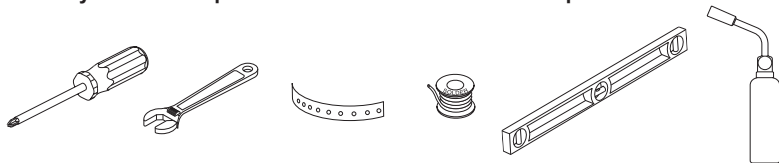


1-800-345-DELTA (3358)  
[www.deltafaucet.com/service-parts](http://www.deltafaucet.com/service-parts)



X00075391

You may need/Usted puede necesitar/Articles dont vous pouvez avoir besoin:



For easy installation of your Delta® faucet you will need:

- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.

**NOTICE TO INSTALLER: CAUTION!**—As the installer of this rough-in body, it is your responsibility to properly **INSTALL** this rough-in body per the instructions given. **YOU MUST** inform the owner/user of this requirement by following the instructions. If you or the owner/user are unsure how to properly install this rough-in body, please refer to the instructions supplied and if still uncertain, call us at **1-800-345-DELTA**. Leave this Instruction Sheet for the owner's/user's reference.

Para instalación fácil de su llave Delta® usted necesitará:

- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.

**AVISO AL INSTALADOR: ¡PRECAUCIÓN!**— Como instalador de la tubería interna - dentro de la pared/piso, es su responsabilidad **INSTALAR** esta pieza correctamente como se describe en las instrucciones que le damos. **USTED DEBE** informarle al propietario/usuario, siguiendo las instrucciones dadas, de este requisito. Si usted o el propietario/usuario no están seguros como se instalan correctamente las tuberías internas, por favor refiérase a las instrucciones proporcionadas y si todavía no está seguro, llámenos al **1-800-345-DELTA**. Deje esta hoja de instrucciones como referencia para el propietario/usuario.

Pour installer votre robinet Delta® facilement, vous devez:

- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débiter;
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien;

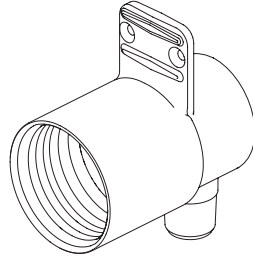
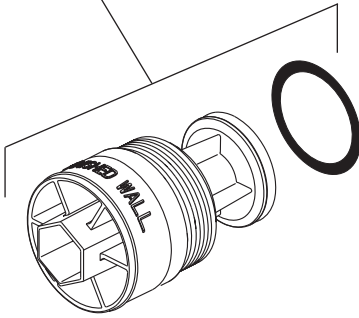
**AVIS À L'INSTALLATEUR : ATTENTION!** — En qualité d'installateur, vous est tenu de bien **INSTALLER** ce corps de robinet conformément aux instructions. **VOUS DEVEZ** informer le propriétaire ou l'utilisateur de cette exigence. En cas de doute quant à la marche à suivre pour installer ce corps de robinet, veuillez lire les instructions fournies et, au besoin, veuillez nous appeler au **1-800-345-DELTA**. Veuillez laisser ce feuillet d'instructions au propriétaire ou à l'utilisateur pour qu'il puisse le consulter s'il y a lieu.

**RP100576**

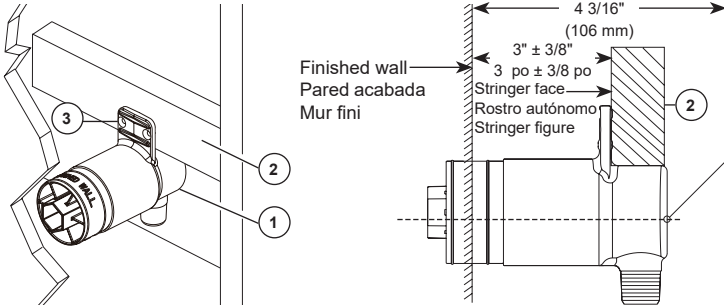
Test Cap & O-Ring

Tapa de prueba y junta tórica

Bouchon d'essai et joint torique



1



### SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Consider the type and thickness of your finished wall before placing the stringer back plate. Install the valve body (1) so the surface of the finished wall is  $3" \pm 3/8"$  from the front face of the stringer (2), using the stringer mounting holes (3) on the valve body.

**Note for walls with a finished thickness of 1/2":** For typical 2X4 stud wall construction the stringer face must be a minimum of  $2 \frac{1}{8}"$  from the stud face. the maximum depth of stringer face will be limited by the clearance between the back of the rough body and the wall depth.

**Note for walls with a finished thickness of 3":** For typical 2X4 stud wall construction the stringer face must be a maximum of  $3/8"$  from the stud face. the minimum depth of stringer face will be limited by the clearance between the front of the rough mounting tab and the stud wall face.

**Note:** This product is not intended for use in applications where the finished wall is less than  $1/2"$ .

**Note:** It is critical to ensure the rough body face is plumb and parallel with the finished wall for all thicknesses. Failure to do so may result in gaps between the finished wall and escutcheon.

### CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

Considere el tipo y el grosor de su pared acabada antes de colocar la placa trasera de su larguero. Instale el cuerpo (1) de manera que la superficie de la pared acabada sea de  $3" \pm 3/8"$  de la cara frontal del larguero (2), usando los agujeros de instalación del larguero (3) en el cuerpo.

**Nota para las paredes con un espesor de acabado de 1/2":** Para la típica construcción de la pared con soportes 2X4 la cara del larguero debe ser de un mínimo de  $2 \frac{1}{8}"$  de la cara del soporte. La profundidad máxima de la cara del larguero se limitará por el espacio libre entre la parte trasera del cuerpo rugoso y la profundidad de la pared.

**Nota para las paredes con un espesor de acabado de 3":** Para la típica construcción de la pared con soportes 2X4 la cara del larguero debe ser de un máximo de  $3/8"$  de la cara del soporte. La profundidad mínima de la cara del larguero se limitará por el espacio libre entre la parte delantera de la pestaña de montaje rugosa y la cara de la pared con soportes.

**Nota:** Este producto no está diseñado para su uso en aplicaciones en las que la pared acabada es menos de  $1/2"$ .

**Nota:** Es esencial asegurar que la cara del cuerpo rugoso sea vertical y paralela a la pared acabada para todos los espesores. Si no hace esto, podría resultar en brechas entre la pared acabada y el escudo.

### INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU.

Déterminez le type et l'épaisseur du mur fini avant de placer la plaque de renfort. Installez le corps de robinet (1) de sorte que la surface du mur fini se trouve à  $3 \text{ po} \pm 3/8 \text{ po}$  de la face avant de la plaque de renfort (2), en utilisant les trous de montage de la plaque de renfort (3) dans le corps.

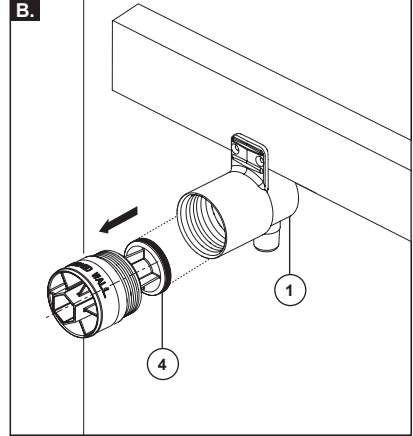
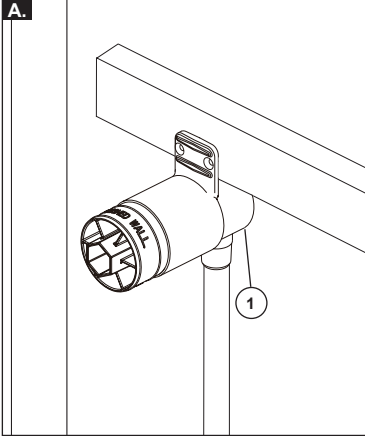
**Remarque pour les murs d'une épaisseur finie de 1/2":** Pour les montants de constructions de mur typiques 2X4, la face de la poutre doit être d'au minimum de  $2 \frac{1}{8}"$  de la face du montant. La profondeur maximale de la face de la poutre sera limitée par l'écart entre du dos du corps brut et la profondeur du mur.

**Remarque pour les murs d'une épaisseur finie de 3":** Pour les montants de constructions de mur typiques 2X4, la face de la poutre doit être d'au minimum de  $3/8"$  de la face du montant. La profondeur maximale de la face de la poutre sera limitée par l'écart entre la patte de fixation brute et la face de la poutre du mur.

**Note:** Ce produit n'est pas destiné à être utilisé dans des applications où le mur fini est inférieur à  $1/2"$ .

**Note:** Il est critique d'assurer que la face du corps brut soit verticale et parallèle avec le mur fini pour toutes les épaisseurs. Ne pas faire ainsi peut conduire à des écarts entre le mur fini et l'écusson.



**2**

**A.** Connect valve body (1) 1/2"-14 NPT inlet to water supplies using the proper fittings. **WARNING: No back to back installation is allowed with this product.**

**B.** If soldering is required for any connection, remove test cap / plasterguard (4) before soldering. **WARNING: avoid high temperatures. Be sure to reinstall the test cap / plasterguard (4) after soldering.**

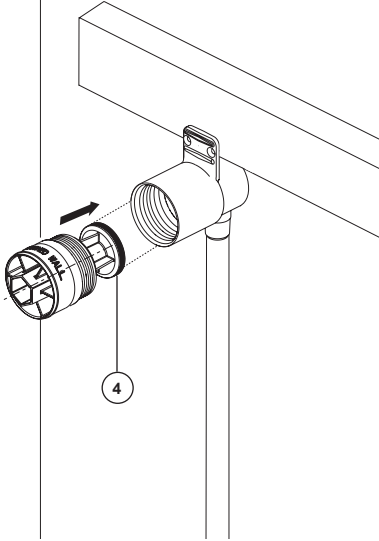
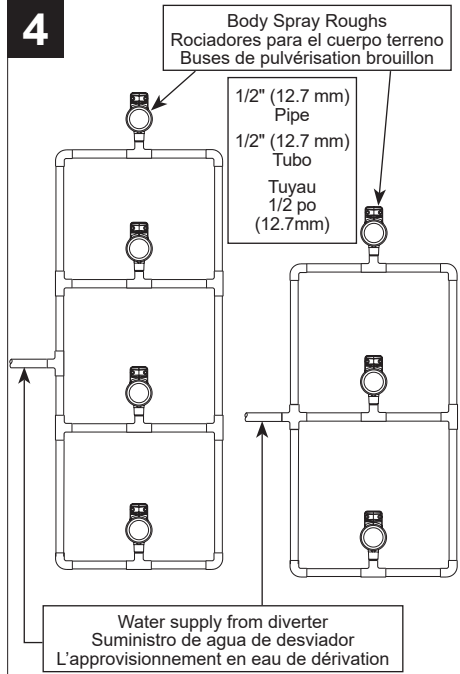
**A.** Conecte el cuerpo de la válvula (1) entrada del 1/2" - 14 NPT a los suministros de agua usando los accesorios apropiados. **ADVERTENCIA: No se permiten instalaciones dorso con dorso con este producto.**

**B.** Si se requiere la soldadura para cualquier conexión, retire la tapa de prueba / cubierta de plástico (4) antes de soldar. **ADVERTENCIA: evite temperaturas elevadas. Asegúrese de que vuelva a instalar la tapa de prueba / cubierta de plástico (4) después de soldar.**

**A.** Raccordez le corps de robinet (1) les entrées de 1/2 po - 14 NPT à la tuyauterie d'alimentation en eau au moyen des raccords appropriés. **AVERTISSEMENT: Ce produit n'est pas conçu pour une installation dos à dos.**

**B.** Si la soudure est nécessaire pour les connexions, retirez le bouchon de test / le protecteur (4) avant de souder. **AVERTISSEMENT: Evitez les hautes températures. Assurez-vous de réinstaller le bouchon de test / le protecteur (4) après soudure.**



**3****4**

### PRESSURE TESTING & FLUSHING THE INSTALLATION

Prior to testing, reinstall test cap (4). Tighten securely. Check for leaks. After testing remove the test cap / plasterguard and flush system. Reinstall test cap / plasterguard (4).

Recommended balance loops for body spray systems.

### PRUEBA DE PRESIÓN Y LIMPIEZA DE LA INSTALACIÓN

Antes de probar, reinstale la tapa (4). Apriete fijos. Fíjese si hay filtraciones. Después de probar quite el tapón de la regadera y deje correr el agua por el sistema. Reinstale el protector de yeso (4).

Se recomiendan balancines para los sistemas de rociador de cuerpo.

### ESSAI SOUS PRESSION ET RINÇAGE DE L'INSTALLATION

Avant d'effectuer l'essai, reposez le capuchon (4). Serrez les éléments solidement. Puis vérifiez l'étanchéité. Après l'essai, enlevez le bouchon de la sortie de la douche et rincez l'installation. Remettez le protecteur (4) en place.

Configuration recommandée pour la tuyauterie des jets de douche.

## Limited Warranty on Delta® Faucets

**Parts and Finish:** All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of Delta® faucets purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date of original purchase. For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

**Parts and Finish for Delta® Recertified Faucets:** Delta Faucet Company offers for sale online Delta® Recertified faucets. Delta® Recertified faucets only include faucets that have been certified as such by Delta Faucet Company. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of these Delta® Recertified faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for ten (10) years from the date of original purchase. For commercial purchasers, the warranty period is one (1) year from the date of original purchase.

**Electronic Parts:** Electronic parts (other than batteries), if any, of Delta® faucets purchased from [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com) or authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of original purchase or, for commercial purchasers, for one (1) year from the date of original purchase. No warranty is provided on batteries.

**What We Will Do:** Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. Delta Faucet Company may, in its sole discretion, use new, refurbished or recertified parts or products for such repair or replacement. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

**What Is Not Covered:** Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

**What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts:** A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 345 DELTA (3358) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of original purchase):

**In the United States and Mexico:**

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

**In Canada:**

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
Attention: Customer Service  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company or the product is a Delta® Recertified product purchased from [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 2019 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

**Limitation on Duration of Implied Warranties.** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

**Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

**Additional Rights:** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty FAQs at [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

© 2022 Delta Faucet Company

## Garantía limitada en llaves de agua - grifos Delta®

**Piezas y Acabado:** Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las baterías) y los acabados de las llaves de agua-grifos Delta® comprados a vendedores autorizados de Delta están garantizados al comprador consumidor original de no tener defectos de material y fabricación durante el tiempo que el comprador consumidor original sea dueño de la casa en la que el grifo se instaló por primera vez. Para compradores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones residenciales multifamiliares y (b) cinco (5) años para todas las demás aplicaciones comerciales, en cada caso a partir de la fecha de compra original. Para los fines de esta garantía, el término "aplicación residencial multifamiliar" se refiere a la compra del grifo a un vendedor autorizado de Delta por parte de un comprador que es propietario, pero quien no reside en la vivienda en la que se instaló inicialmente el grifo, como en una unidad individual alquilada o arrendada o en una vivienda unifamiliar de unidades múltiples (dúplex o casa adosada), o en un condominio, edificio de apartamentos o centro de viviendas comunitarias. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones residenciales multifamiliares, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de 5 años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hospitalidad (hotel, motel o ubicación de estadía prolongada), aeropuerto, centro educativo, centro de atención médica a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, asilo de ancianos, unidad de vivienda asistida o de atención por etapas), espacio público o área común.

**Piezas y acabados para llaves de agua-grifos recertificadas Delta®:** Delta Faucet Company ofrece a la venta en línea grifos recertificados Delta®. Los grifos recertificados de Delta® solo incluyen grifos que han sido certificados como tales por Delta Faucet Company. Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las baterías) y los acabados de estas llaves de agua recertificadas de Delta® están garantizados al comprador consumidor original de no tener defectos de material y fabricación durante diez (10) años a partir de la fecha de compra original. Para compradores comerciales, el período de garantía es de un (1) año a partir de la fecha de la compra original.

**Piezas electrónicas:** Se garantiza al comprador consumidor original que las piezas electrónicas (aparte de las pilas), si las hubiera, de las llaves de agua Delta® compradas en delta-faucet.com o a vendedores autorizados de Delta, estarán libres de defectos de material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra original o, para compradores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha de compra original. No se proporciona garantía en las pilas.

**Lo que haremos:** Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza o acabado que resulte defectuoso en material y/o fabricación bajo condiciones normales de instalación, uso y servicio. Delta Faucet Company puede, a su exclusivo criterio, usar piezas o productos nuevos, reacondicionados o recertificados para dicha reparación o reemplazo. Si la reparación o el reemplazo no son prácticos, Delta Faucet Company puede optar por reembolsar el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estas son sus recertificaciones exclusivas.**

**Lo que esta garantía no cubre:** Debido a que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Delta comprados a vendedores no autorizados.

La garantía no cubre cualquier costo de labor incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior, uso indebido, (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia o la instalación, el mantenimiento o la reparación, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda los servicios de un plomero profesional para toda instalación y reparación de los grifos. También recomendamos que use solo piezas de repuestos genuinas Delta®.

**Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto:** Se puede hacer un reclamo para la garantía y se pueden obtener piezas de repuesto llamando al 1 800 345 DELTA (3358) o contactándonos por correo postal o electrónico como indicado (favor incluya el número del modelo y la fecha de compra):

### En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company  
55 E. 11th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Atención: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

### En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
Atención: Customer Service  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto en Delta Faucet Company o es un producto recertificado de Delta® comprado de [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). Esta garantía aplica solo a las llaves de agua/grifos Delta® fabricados después de enero 1, 2019 e instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

**La limitación de la duración de las garantías implícitas.** Favor de tomar nota que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten las limitaciones de la duración de una garantía implícita por lo que las limitaciones a continuación puedan no aplicarle. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO.

**Limitación de daños especiales, incidentales o consiguientes.** Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consiguientes, por lo que las limitaciones y exclusiones a continuación puedan no aplicarle. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSEQUENTES (INCLUIDOS LOS COSTOS LABORALES PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O RETIRAR ESTE PRODUCTO) SEAN EL RESULTADO DE INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. DELTA FAUCET COMPANY NO SE RESPONSABILIZARÁ POR CUALQUIER DAÑO AL PRODUCTO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO INTENCIONADA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN INADECUADA O INCORRECTA, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA LA INSTALACIÓN, EL CUIDADO, Y LA LIMPIEZA. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento tienen la intención de aplicarse al alcance máximo permitido por las leyes del estado de New Jersey.

**Derechos adicionales:** Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como se indica arriba o visite nuestro sitio web [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com) preguntas y respuestas frecuentes FAQs.

© 2022 Empresa de grifos Delta

## Garantie limitée des robinets Delta®

**Pièces et finis:** Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce robinet Delta® achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas. Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un robinet acheté chez un vendeur Delta autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans l'habiter et installé pour la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les applications décrites ci-après ne sont pas considérées comme des applications multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de 5 ans plutôt que par la garantie de 10 ans. Ce sont les suivantes : robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel et un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers), un endroit public ou un lieu commun.

**Pièces et finis des robinets recertifiés Delta®:** Delta Faucet Company offre en vente en ligne des robinets recertifiés Delta®. Les robinets recertifiés Delta® comprennent uniquement les robinets qui ont été certifiés à ce titre par Delta Faucet Company. Tous les pièces (autres que les pièces électroniques et les piles) et les finis de ces robinets Delta® recertifiés sont protégés contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui est d'une durée de dix (10) ans à compter de la date d'achat initiale. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat initiale.

**Composants électroniques:** Les composants électroniques (autres que les piles) de ce robinet Delta® qui ont été achetés auprès de [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com) ou de vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date d'achat initiale. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat initiale. Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

**Ce que nous ferons:** Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une défektivité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Delta Faucet Company peut, à sa seule discrétion, utiliser des produits neufs, remis à neuf ou recertifiés ou des pièces neuves, remises à neuf ou recertifiées pour effectuer la réparation ou le remplacement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

**Ce qui n'est pas couvert:** Étant donné que Delta Faucet Company n'est pas en mesure de contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés, la présente garantie ne s'applique pas aux produits Delta vendus par des vendeurs non autorisés, à moins que cette restriction ne soit interdite par la loi. La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du robinet. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du robinet résultant d'une usage raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

**Ce que vous pouvez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange:** Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-345-DELTA (3358) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

### Aux États-Unis et au Mexique

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

### Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie  
Centre de services techniques  
350, chemin South Edgeware  
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1  
À l'attention du Service à la clientèle  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company ou si le produit est un produit recertifié Delta® acheté auprès de [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 2019 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

**Limitation de la durée des garanties implicites.** Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit de limiter la durée d'une garantie implicite, les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

**Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects.** Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USAGE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

**Droits supplémentaires:** La présente garantie vous procure des droits précis reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable. Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou consulter notre FAQ sur la garantie à [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

© 2022 Entreprise de robinetterie Delta

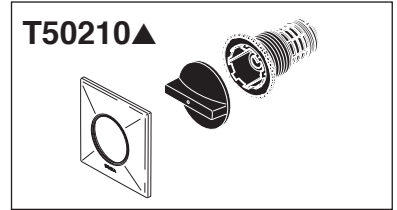
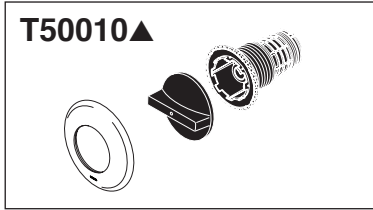


78403

HYDRACHOICE™ BODY SPRAY TRIM
ACCESORIO DEL ROCIADOR PARA EL CUERPO HYDRACHOICE™
FINITION DU JET CORPOREL HYDRACHOICE™

Models/Modelos/Modèles
T50010▲ & T50210▲
Series/Series/Seria

▲ Specify Finish / Especificque el Acabado / Précisez le fini



Limited Warranty on Delta® Faucets

Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Delta Faucet Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. These are your exclusive remedies.

Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-800-345-DELTA (3358)
customerservice@deltafaucet.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-800-345-DELTA (3358)
customerservice@mascocanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at www.deltafaucet.com, email us at customerservice@deltafaucet.com or call us at the applicable number above.

Garantía Limitada de las Llaves de Agua (grifos) Delta®

Piezas y acabado

Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de esta llave de agua Delta® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original posea la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para los consumidores comerciales, durante 5 años a partir de la fecha de compra.

Componentes electrónicos y pilas (si aplicable)

Todas las piezas (salvo las pilas), si hay, de esta llave de agua Delta® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en materiales y fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, por un año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Delta Faucet Company reemplazará, SIN CARGO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo la instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o su reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company tiene la opción de reembolsarle su dinero por la cantidad del precio de compra a cambio de la devolución del producto. Estos son sus únicos recursos.

Delta Faucet Company recomienda que use los servicios de un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos que utilice sólo las piezas de repuesto originales de Delta®.

Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño a la llave de agua que resulte del mal uso, abuso, negligencia o mala instalación o mantenimiento o reparación incorrecta, incluyendo el no seguir los cuidados aplicables y las instrucciones de limpieza.

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número correspondiente más abajo, o escribiendo a:

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1 800 345 DELTA (3358)
customerservice@deltafaucet.com

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1 800 345 DELTA (3358)
customerservice@mascocanada.com

La prueba de compra (recibo original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía le aplica sólo a las llaves de agua de Delta® fabricadas después del 1 de enero 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA) POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarle a usted. Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor, vea nuestra sección de preguntas frecuentes FAQ sobre la garantía en www.deltafaucet.com, también puede enviarnos un correo electrónico a customerservice@deltafaucet.com o llámenos al número que le corresponda anteriormente incluido.

Garantie limitée des robinets Delta®

Pièces et finis

Toutes les pièces (à l'exception des composants électroniques et des piles) et tous les finis de ce robinet Delta® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.

Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Si ce robinet Delta® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Delta Faucet Company remplacera, GRATUITEMENT, pendant la période de garantie applicable, toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité du matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le robinet ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le robinet, Delta Faucet Company pourra décider de rembourser le prix d'achat du produit pour autant que celui-ci lui soit retourné. Il s'agit de vos seuls recours.

Delta Faucet Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Delta®.

Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages causés au robinet en raison d'un mauvais usage, d'un usage abusif, de la négligence ou de l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au numéro applicable ci-dessous ou écrire à l'adresse applicable ci-dessous.

Aux États-Unis et au Mexique :

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-800-345-DELTA (3358)
customerservice@deltafaucet.com

Au Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-800-345-DELTA (3358)
customerservice@mascocanada.com

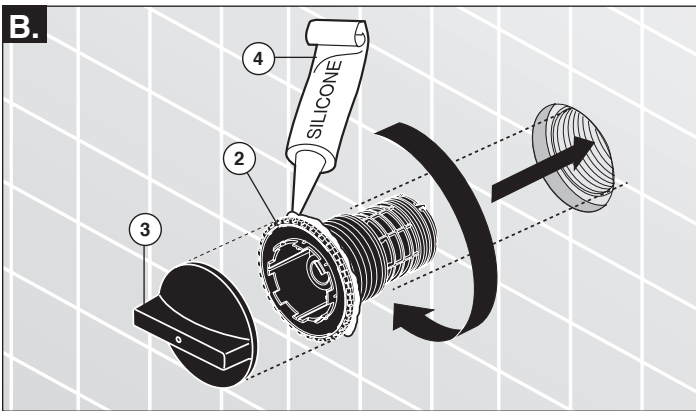
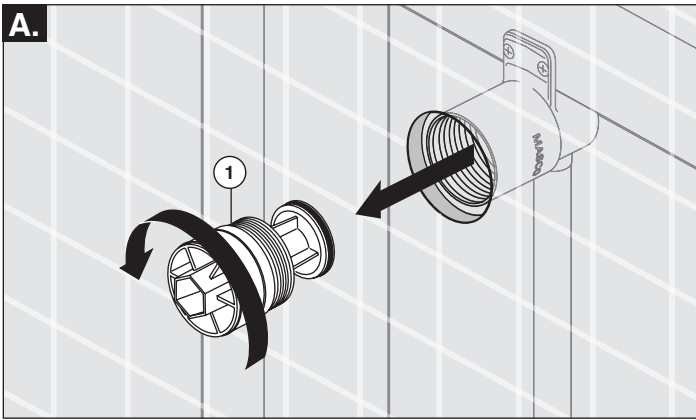
La preuve d'achat (reçu original) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTES (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE) QUI POURRAIENT RÉSULTER DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE IMPLÍCITE OU EXPLÍCITE QUELCONQUE SUR LE ROBINET. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter ou d'exclure la responsabilité à l'égard des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les limites et les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon l'État ou la province où vous résidez.

La présente garantie écrite est la garantie exclusive offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à www.deltafaucet.com, faire parvenir un courriel à customerservice@deltafaucet.com ou nous appeler au numéro applicable.

## Installing the Trim Module / Instalación del módulo del accesorio / Installation du module de finition



**A.** Remove the test cap/plaster guard (1) from the previously installed rough body and store for future use.

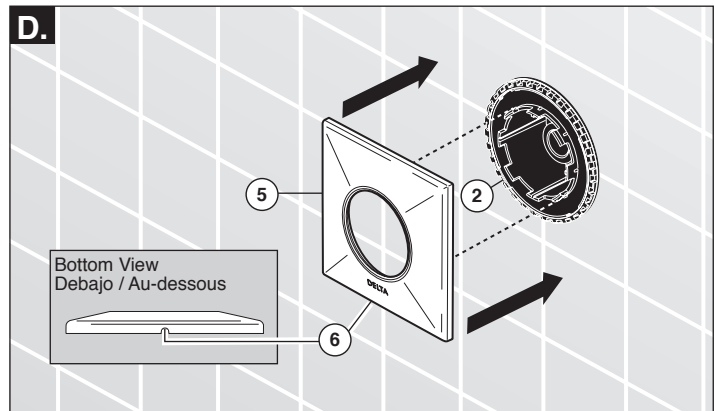
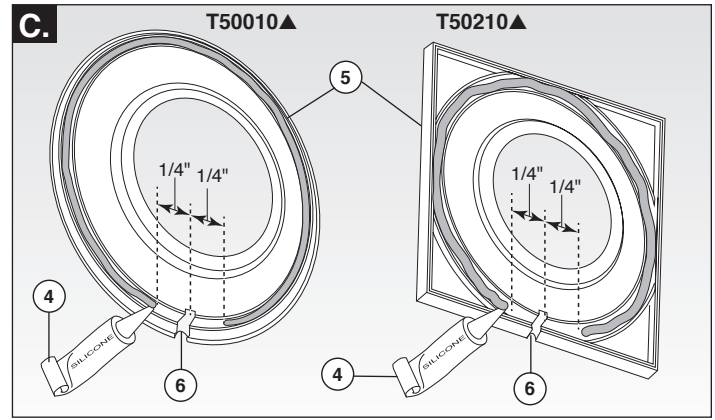
**B.** Apply the provided 100% plumbing silicone / adhesive (4) to back outer edge of trim module (2). Insert trim module (2) and tighten using tool (3). Tighten the trim module until the back surface of the module touches the finished wall. Do not over tighten, finger tight is adequate. Wipe excess silicone clean. Store tool (3) for future use.

**A.** Retire la tapa de prueba/el protector de yeso (1) de la unidad interna/detrás de la pared, previamente instalada y guarde para su uso futuro.

**B.** Aplique el proporcionado 100% de plomería silicona / adhesivo (4) a la superficie plana indicado de rosetón (5) como se muestra. Tenga cuidado de no tapar el orificio de drenaje (6) con silicona / adhesivo dejando una "brecha de 1/4 a cada lado del agujero.

**A.** Enlevez le capuchon d'essai et le protecteur (1) du corps du jet installé précédemment et conservez-les.

**B.** Appliquez la plomberie fourni 100% silicone / adhésif (4) vers l'arrière le bord extérieur du module de garniture (2). Insérez le module de garniture (2) et serrez avec l'outil (3). Serrez le module de finition jusqu'à ce que la surface arrière du module touche le mur fini. Ne pas trop serrer, serrer à la main est suffisant. Essuyer de silicone excès. Conservez l'outil en vue d'une utilisation ultérieure et rangez-le.



**C.** Apply the provided 100% plumbing silicone / adhesive (4) to the indicated flat surface of escutcheon (5) as shown. Take care not to cover the weep hole (6) with silicone/adhesive by leaving a 1/4" gap on either side of the hole.

**D.** Align escutcheon (5) with the retention tabs on trim module (2) making sure the weep hole (6) is positioned facing down as shown. **Note: Depending on your trim model the escutcheon may be round or square.** To ensure proper alignment for appearance, locator notches are provided along the entire circumference of the trim module outer flange. Once properly aligned, press firmly until the escutcheon snaps into place.

**C.** Aplicar el 100% de plomería de silicona / adhesivo proporcionado (4) a la superficie plana indicado de rosetón (5) como se muestra. Tenga cuidado de no tapar el orificio de drenaje (6) con silicona / adhesivo dejando una "brecha de 1/4 a cada lado del agujero.

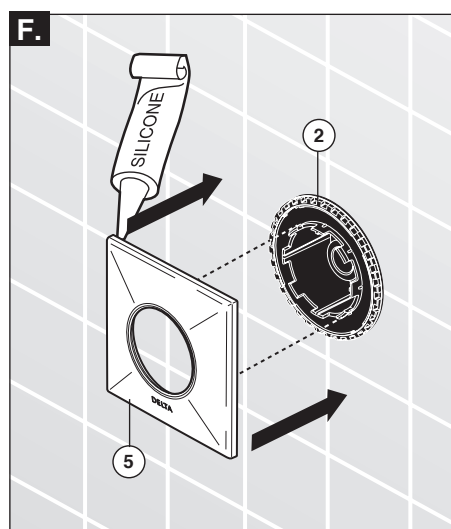
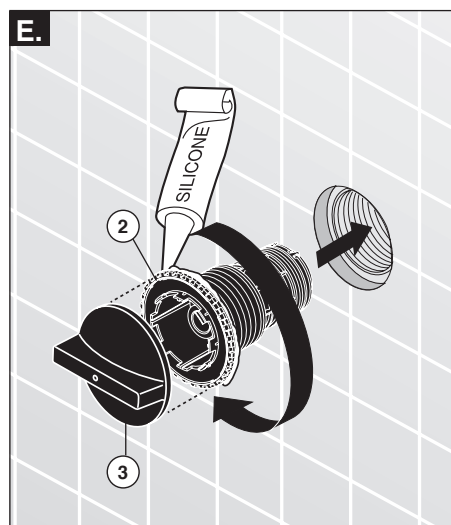
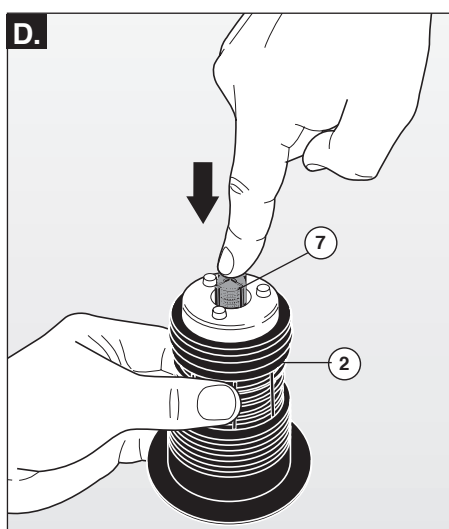
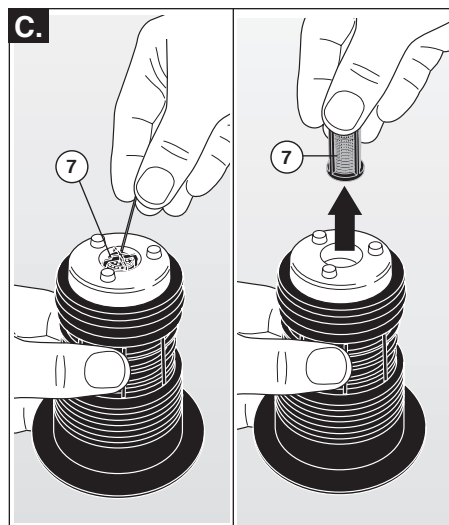
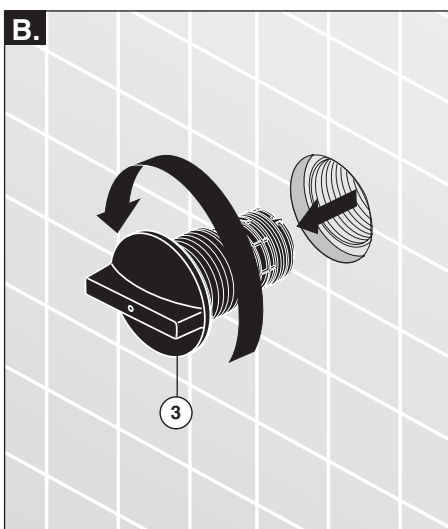
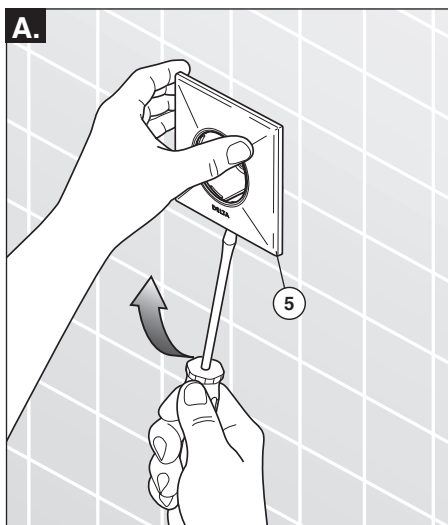
**D.** Alinee la chapa de cubierta (5) con las lengüetas de retención del módulo del accesorio (2), asegurándose que el orificio de drenaje (6) está hacia abajo como se muestra. **Nota: Según el modelo del accesorio la chapa puede ser redonda o cuadrada.** Para asegurar una alineación correcta a la vista, las muescas para su ubicación se incluyen a lo largo de toda la circunferencia de la brida exterior del módulo del accesorio. Una vez que está correctamente alineado, presione firmemente hasta que la chapa encaje en su lugar.

**C.** Appliquez la plomberie fourni 100% silicone / adhésif (4) à la surface plane indiqué de roseton (5), comme illustré. Prenez soin de ne pas couvrir le trou d'évacuation (6) avec du silicone / adhésif en laissant un "écart de 1/4 de chaque côté du trou.

**D.** Faites correspondre la plaque de finition (5) avec les pattes de retenue du module de finition (2) et assurez-vous que le trou d'évacuation (6) se trouve au bas de celle-ci comme le montre la figure. **Note : Selon le modèle de la finition, la plaque de finition pourra être ronde ou carrée.** Pour garantir un positionnement procurant une belle apparence, il y a des doigts de détrompage sur toute la circonférence de la collerette extérieure du module de finition. Une fois que le module de finition est bien positionné, appuyez fermement sur la plaque de finition pour la caler.



## Cleaning the Trim Module Filter / Limpieza del filtro del módulo / Nettoyage du filtre du module



**A.** Gently pry off the escutcheon starting at the weep hole located on the bottom of escutcheon (5). **Note: Take care not to damage the escutcheon finish.**

**B.** Remove the trim module using tool (3).

**C.** Carefully remove filter screen (7) and flush with water until clear of debris.

**D.** Place the cleaned filter screen (7) back into the trim module (2).

**E.** Place the trim module (2) back into the rough body and tighten with tool (3). **Note: Reapply plumbing silicone/adhesive per instruction "B" on page 2.**

**F.** Place escutcheon (5) back onto trim module (2) ensuring it snaps into place and is properly oriented. **Note: Reapply plumbing silicone/adhesive per instruction "C" on page 2.**

**A.** Palanquee suavemente el chapetón comenzando en el lado del orificio de drenaje situado en la parte inferior de cubierta (5). **Nota:** Tenga cuidado de no dañar el acabado de la chapa.

**B.** Retire el módulo que sujeta la chapa con la llave de tuercas (3).

**C.** Retire con cuidado el filtro de rejilla (7) y enjuague con agua hasta que esté limpia de residuos.

**D.** Coloque el filtro de rejilla limpio (7) de nuevo en el módulo del accesorio o chapa de cubierta (2).

**E.** Coloque el módulo del accesorio (2) de nuevo en la unidad interna/detrás de la pared y apriete con la herramienta de tuercas (3). **Nota: Vuelva a aplicar la plomería de silicona / adhesivo por instrucción "B" en la página 2.**

**F.** Coloque la chapa (5) de nuevo en el módulo del accesorio (2) asegurando que encaje en su lugar y esté orientado correctamente. **Nota: Vuelva a aplicar la plomería de silicona / adhesivo por instrucción "C" en la página 2.**

**A.** Écartez la plaque de finition doucement à partir du trou d'évacuation situé au bas de la plaque de finition (5). **Note :** Prenez garde d'abîmer le fini de la plaque de finition.

**B.** Enlevez le module de finition à l'aide de la clé (3).

**C.** Retirez le filtre métallique (7) doucement et rincez-le avec de l'eau pour enlever les corps étrangers.

**D.** Remettez le filtre métallique (7) en place dans le module de finition (2).

**E.** Remettez le module (2) en place sur le corps du jet et fixez-le en serrant avec l'outil (3). **Note: Renouveler plomberie silicone / adhésif par instruction "B" à la page 2.**

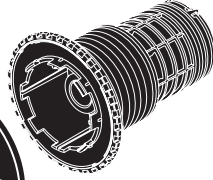
**F.** Remettez la plaque de finition (5) en place sur le module de finition (2) en prenant soin de bien la positionner et de la caler. **Note: Renouveler plomberie silicone / adhésif par instruction "C" à la page 2.**



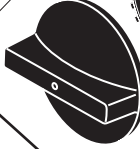
## T50010▲

**RP82501**  
Trim Module  
1.0 GPM flow rate  
Módulo del Accesorio  
Caudal de 1,0 GPM  
Module de finition  
Débit de 1,0 gpm

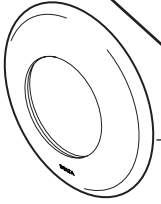
**RP78987**  
Silicone  
Silicona  
Siliconé



**RP79269**  
Tool  
Herramienta  
Outil



**RP77546▲**  
Escutcheon  
Chapa de cubierta  
Plaque de finition

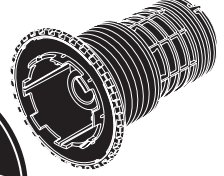


▲ Specify Finish / Especificíq ue el Acabado / Précisez le fini

## T50210▲

**RP82501**  
Trim Module  
1.0 GPM flow rate  
Módulo del Accesorio  
Caudal de 1,0 GPM  
Module de finition  
Débit de 1,0 gpm

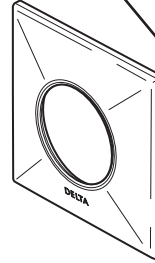
**RP78987**  
Silicone  
Silicona  
Siliconé



**RP79269**  
Tool  
Herramienta  
Outil



**RP77548▲**  
Escutcheon  
Chapa de cubierta  
Plaque de finition



▲ Specify Finish / Especificíq ue el Acabado / Précisez le fini